

**OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN HET KONINKRIJK THAILAND OP GROND  
VAN ARTIKEL XXVIII VAN DE ALGEMENE OVEREENKOMST INZAKE TARIEVEN EN HANDEL  
(GATT) 1994, MET BETREKKING TOT DE WIJZIGING VAN DE CONCESSIES VOOR ALLE IN  
EU-LIJST CLXXV OPGENOMEN TARIEFCONTINGENTEN ALS GEVOLG VAN DE  
TERUGTREKKING VAN HET VERENIGD KONINKRIJK UIT DE EUROPESE UNIE**

DE EUROPESE UNIE, enerzijds,

en

EN HET KONINKRIJK THAILAND, anderzijds,

hierna gezamenlijk “de partijen” genoemd,

OVERWEGENDE dat de partijen de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 met betrekking tot de wijziging van de concessies voor alle in EY-lijst CLXXV opgenomen tariefcontingenten als gevolg van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie, zoals meegedeeld aan de leden van de Wereldhandelsorganisatie (“WTO-leden”) in document G/SECRET/42/Add.2 succesvol hebben afgerond,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

*Artikel 1*

**Doel**

Deze overeenkomst heeft ten doel overeenstemming te bereiken over de verdeling van de hoeveelheden voor alle tariefcontingenten en de daaruit voortvloeiende kwantitatieve verbintenissen van de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk waarvoor het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de GATT 1994 onderhandelings- en raadplegingsrechten heeft, zoals gespecificeerd in de brief van de Europese Unie van 25 februari 2019.

*Artikel 2*

**Beginsel en methodologie van de verdeling van de tariefcontingenten**

Het Koninkrijk Thailand is het eens met het beginsel en de methode voor de verdeling van de kwantitatieve verbintenissen in de vorm van tariefcontingenten van de Europese Unie inclusief het Verenigd Koninkrijk, waarbij de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk een bepaalde hoeveelheid overneemt en het Verenigd Koninkrijk de resterende hoeveelheid.

*Artikel 3*

**Tariefcontingenten van de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk**

1. De partijen zijn het eens over de in de laatste kolom van de bijlage bij deze overeenkomst vermelde hoeveelheid van bepaalde tariefcontingenten van de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk vanaf 1 januari 2021 of vanaf de datum waarop het Verenigd Koninkrijk niet meer onder lijst CLXXV van concessies en verbintenissen van de Europese Unie valt.
2. Deze overeenkomst doet geen afbreuk aan onderhandelingen tussen de Europese Unie en andere WTO-leden met rechten uit hoofde van artikel XXVIII van de GATT 1994 met betrekking tot de betrokken tariefcontingenten *erga omnes*. De Europese Unie verbindt zich ertoe het Koninkrijk Thailand te raadplegen indien die onderhandelingen zouden leiden tot een wijziging van een in document G/SECRET/42/Add.2. vermeld aandeel.
3. De bijlage bij deze overeenkomst vormt een integrerend deel van de overeenkomst

*Artikel 4***Slotbepalingen**

1. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag na de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van hun interne procedures. Zij is van toepassing met ingang van die datum.
2. Deze regeling vormt een overeenkomst tussen de partijen voor de toepassing van artikel XXVIII, lid 3, punten a) en b), van de GATT 1994.
3. Deze overeenkomst wordt opgesteld in tweevoud in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Съставено в Брюксел на седми май две хиляди двадесет и първа година.

Hecho en Bruselas, el siete de mayo de dos mil veintiuno.

V Bruselu dne sedmého května dva tisíce dvacet jedna.

Udfærdiget i Bruxelles den syvende maj to tusind og enogtyve.

Geschehen zu Brüssel am siebten Mai zweitausendeinundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne esimese aasta maikuu seitsmendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εφτά Μαΐου δύο χιλιάδες είκοσι ένα.

Done at Brussels on the seventh day of May in the year two thousand and twenty one.

Fait à Bruxelles, le sept mai deux mille vingt et un.

Sastavljeno u Bruxellesu sedmog svibnja godine dvije tisuće dvadeset prve.

Fatto a Bruxelles, addì sette maggio duemilaventuno.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit pirmā gada septītajā maijā.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt pirmų metų gegužės septintą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonegyedik év május havának hetedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-seba jum ta' Mejju fis-sena elfejn u wiehed u għoxrin.

Gedaan te Brussel, zeven mei tweeduizend eenentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia siódmego maja roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego.

Feito em Bruxelas, em sete de maio de dois mil e vinte e um.

Întocmit la Bruxelles la șapte mai două mii douăzeci și unu.

V Bruseli siedmeho mája dvetisícdvadsaťjeden.

V Bruslju, sedmega maja dva tisoč enainvajset.

Tehty Brysselissä seitsemäntenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäyksi.

Utfärdat i Bryssel den sjunde maj år tjugohundratjugoett.

За Европейския съюз  
Por la Unión Europea  
Za Evropskou unii  
For Den Europæiske Union  
Für die Europäische Union  
Euroopa Liidu nimel  
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
For the European Union  
Pour l'Union européenne  
Za Europsku uniju  
Per l'Unione europea  
Eiropas Savienības vārdā –  
Europos Sąjungos vardu  
Az Európa Unió részéről  
Għall-Unjoni Ewropea  
Voor de Europese Unie  
W imieniu Unii Europejskiej  
Pela União Europeia  
Pentru Uniunea Europeană  
Za Európsku úniu  
Za Evropsko unijo  
Euroopan unionin puolesta  
För Europeiska unionen

*José Costa Pereira*

За Кралство Тайланд  
Por el Reino de Tailandia  
Za Thajské království  
For Kongeriget Thailand  
Für das Königreich Thailand  
Tai Kuningriigi nimel  
Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης  
For the Kingdom of Thailand  
Pour le Royaume de Thaïlande  
Za Kraljevinu Tajland  
Per il Regno di Thailandia  
Taizemes Karalistes vārdā —  
Tailando Karalystės vardu  
a Thaiföldi Királyság részéről  
Għar-Renju tat-Tajlandja  
Voor het Koninkrijk Thailand  
W imieniu Królestwa Tajlandii  
Pelo Reino da Tailândia  
Pentru Regatul Thaiandei  
Za Thajské kráľovstvo  
Za Kraljevino Tajska  
Thaimaan kuningaskunnan puolesta  
För Konungariket Thailand

*Prem Prud*

## BIJLAGE

## BIJLAGE: LIJST VAN EU-TARIEFCONTINGENTEN VOOR HET KONINKRIJK THAILAND NA DE TERUGTREKKING VAN HET VERENIGD KONINKRIJK (VANAF 1 JANUARI 2021)

	Nummer volgens EU-kennisgeving G/SECRET/42/Add.2	GS-code	Beschrijving	Huidige concessie in EU-lijst CLXXV (EU-28)	Land van levering	Definitieve concessie voor de EU(in ton)
1	029	0210 99 39	Gezouten vlees van pluimvee	92 610	Koninkrijk Thailand	81 968
2	052	0714 10 00	Maniokwortel	5 750 000	Koninkrijk Thailand	3 096 027
3	055	0714 20 90	Bataten (zoete aardappelen), andere dan voor menselijke consumptie	5 000	Andere dan China	4 985
4	074	1006 10	Padie	7	<i>Erga omnes</i>	5
5	075	1006 20	Gedopte (bruine) rijst of zilvervliesrijst	1 634	<i>Erga omnes</i>	1 416
6	076	1006 30	Halfwitte of volwitte rijst	63 000	<i>Erga omnes</i>	36 731
7	077	1006 30	Halfwitte of volwitte rijst	4 313	Koninkrijk Thailand	3 663
8	078	1006 30	Halfwitte of volwitte rijst	1 200	Koninkrijk Thailand	1 019
9	078	1006 30	Halfwitte of volwitte rijst	25 516	<i>Erga omnes</i>	22 442
10	079	1006 40 00	Breukrijst	1 000	<i>Erga omnes</i>	1 000
11	080	1006 40 00	Breukrijst	31 788	<i>Erga omnes</i>	26 581
12	081	1006 40 00	Breukrijst	100 000	<i>Erga omnes</i>	93 709
13	085	1108 14 00	Maniokzetmeel "cassave"	8 000	<i>Erga omnes</i>	6 632
14	086	1108 14 00	Maniokzetmeel "cassave"	2 000	<i>Erga omnes</i>	1 658
15	089	1602 32 11	Verwerkt vlees van hanen of van kippen, niet gekookt en niet gebakken, 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	340	Andere dan Brazilië	236
16	090	1602 32 19	Gekookt of gebakken vlees van hanen of van kippen	160 033	Koninkrijk Thailand	53 866
17	091	1602 32 30	Verwerkt vlees van hanen of van kippen, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	14 000	Koninkrijk Thailand	2 435
18	092	1602 32 90	Verwerkt vlees van hanen of van kippen, minder dan 25 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	2 100	Koninkrijk Thailand	1 940

	Nummer volgens EU-kennisgeving G/SECRET/42/Add.2	GS-code	Beschrijving	Huidige concessie in EU-lijst CLXXV (EU-28)	Land van levering	Definitieve concessie voor de EU(in ton)
19	093	1602 39 21	Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, niet gekookt en niet gebakken, 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	10	Koninkrijk Thailand	10
20	094	1602 39 29	Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, gekookt of gebakken, 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	13 500	Koninkrijk Thailand	8 572
21	095	1602 39 85	Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, gekookt of gebakken, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	600	Koninkrijk Thailand	300
22	096	1602 39 85	Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, gekookt of gebakken, minder dan 25 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend	600	Koninkrijk Thailand	278
23	105	1901 90 99 1904 30 00 1904 90 80 1905 90 20	Producten voor menselijke consumptie met granen	191	<i>Erga omnes</i>	191
24	106	1902 11 00 1902 19 10 1902 19 90 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 10 1902 30 90 1902 40 10 1902 40 90	Deegwaren	532	<i>Erga omnes</i>	497
25	107	1905 90 10 1905 90 20 1905 90 30 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60 1905 90 90	Koekjes en biscuits	409	<i>Erga omnes</i>	409
26	005	0304 89 90	Vis van het geslacht <i>Allocyttus</i> en van de soort <i>Pseudocyttus maculatus</i>	200	<i>Erga omnes</i>	200
27	007	1604 20 50	Bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken): van sardines, van bonito ( <i>Sarda</i> spp.), van makreel van de soorten <i>Scomber scombrus</i> en <i>Scomber japonicus</i> en van vis van de soort <i>Orcynopsis unicolor</i>	865	<i>Erga omnes</i>	631

	Nummer volgens EU-kennisgeving G/SECRET/42/Add.2	GS-code	Beschrijving	Huidige concessie in EU-lijst CLXXV (EU-28)	Land van levering	Definitieve concessie voor de EU(in ton)
28	008	1604 20 50	Bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken): van sardines, van bonito ( <i>Sarda spp.</i> ), van makreel van de soorten <i>Scomber scombrus</i> en <i>Scomber japonicus</i> en van vis van de soort <i>Orcynopsis unicolor</i>	1 410	Koninkrijk Thailand	423
29	009	1604 20 70	Bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken): van tonijn, van boniet en van andere vis van het geslacht <i>Euthynnus</i>	742	<i>Erga omnes</i>	742
30	010	1604 20 70	Bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken): van tonijn, van boniet en van andere vis van het geslacht <i>Euthynnus</i>	1 816	Koninkrijk Thailand	1 816
31	011	1605 21 10	Bereidingen en conserven van garnalen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van ≤ 2 kg (niet slechts gerookt, niet in luchtdichte verpakkingen)	500	<i>Erga omnes</i>	474
		1605 21 90	Bereidingen en conserven van garnalen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van > 2 kg (m.u.v. slechts gerookte en in luchtdichte verpakkingen)			
		1605 29 00	Bereidingen en conserven van garnalen, in luchtdichte verpakkingen (niet gerookt)			